



The drivers and files for this monitor can be downloaded from http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 or scan QR code.

Die Treiber und Dateien für diesen Monitor können von http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 heruntergeladen werden, oder scannen Sie einfach den QR-Code.

此监器的驱动程序和文件可从网址 http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 或通过扫描QR代码进行下载。

Az ehhez a monitorhoz illesztőprogramok és fájlok letölthetők a következő oldalról: http://support.lenovo.com/docs/T25d_10, vagy olvassa be QR-kódot.

I driver e i file del presente monitor possono essere scaricati da http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 o tramite scansione del codice QR.

Drajiveri i fajlovi za ovaj monitor mogu da se preuzmu sa adrese http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 ili možete da skenirate QR kod (kod za brižni dogovor).

Os drivers e arquivos para este monitor podem ser baixados de http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 ou digitalize o código QR.

Dрайверите и файловете за този монитор могат да бъдат изтеглени от http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 или сканирайте QR кода.

Gonilnike in datoteke za ta monitor lahko prenesete s spletnega mesta http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 ali preberete kodo QR.

Dрайверите и файловете за този монитор можат да бъдат изтеглени от http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 или сканирайте QR кода.

Ovladače a soubory pro tento monitor jsou k dispozici ke stažení na webu http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 nebo oskněte kód QR.

Ovladače a soubory pre tento monitor si môžete prevziať z lokality http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 alebo po nasnímaní QR kódu.

Os drivers e arquivos para este monitor podem ser baixados de http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 ou digitalize o código QR.

Drivelele și fișierele pentru acest monitor pot fi descărcate de la adresa http://support.lenovo.com/docs/T25d_10. Alternativ puteți scanări codul QR.

Los controladores y archivos de este monitor se pueden descargar desde http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 o escaneando el código QR.

Upravljački programi i datoteke za ovaj monitor mogu se preuzeti na http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 ili skenirajte QR kod.

Bu monitöre yönelik sürücüler ve dosyaları http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 adresinden indirilebilir veya QR kodu taranabilir.

Sterowniki i pliki dla tego monitora, można pobrać pod adresem http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 lub zeskanować kod QR.

Vous pouvez télécharger les pilotes et fichiers pour ce moniteur sur http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 ou à l'aide du code QR.

Чтобы загрузить драйверы и файлы для данного монитора, перейдите на веб-сайт http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 или сканируйте QR-код.

Драйвери та файли для цього монітора можна завантажити з http://support.lenovo.com/docs/T25d_10 або сканувавши QR-код.

Safety information

VORSICHT

Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen:

- Die Abdeckungen nicht entfernen.
- Dieses Produkt nur mit angebrachtem Standfuß betreiben.
- Bei Gewitter an diesem Gerät keine Kabel anschließen oder lösen.
- Netzteil nur an eine einschließlich angeschlossenen Netzsteckdose mit ordnungsgemäß geformtem Schutzkontakt anschließen.
- Alle Geräte, die an dieses Produkt angeschlossen werden, ebenfalls vorsichtshalber an geeignete Netzsteckdosen mitordnungsgemäß geformten Schutzkontakte anschließen.

Um den Stromschirm der vom Stromquelle trennen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein.

Handhabung:

• Bei einem Gewicht von über 18 kg sollte der Bildschirm von zwei Personen bewegt oder angehoben werden.

ADELG

Para evitar el riesgo de descarga:

- No retira las tapas.
- No trabaje con este producto a no ser que esté sujeto a la base.
- No conecte o desconecte el producto durante una tormenta eléctrica.
- El encufe del cable de alimentación debe estar conectado a una toma de alimentación que esté bien cableada y tenga una toma de tierra.
- Todo el equipo al que se conecta este producto también debe tener una toma eléctrica bien cableada y una toma de tierra.

• Para aislar el monitor de la fuente de alimentación eléctrica, retire el enchufe de la toma de alimentación. La toma de alimentación deberá ser fácilmente accedible.

• Si el monitor pesa más de 18 kg (39,68 libras), se recomienda que lo manipulen, muevan o levanten, entre dos personas.

NEBEZPEČENSTVØ

Jak zabezpečit ochranu před úrazem elektrickým proudem:

- Nedostupného krytu.
- Nepoužívajte produkt bez instalovaného podstavce.
- Za bouky neodpojujte kabely k jednotce.
- Napájecí síti smí být propojena pouze do rádné zapojené a uzemněny zásvuky.

• Jakékoli zařízení, ke kterému je tento produkt připojen, umístěn také zapojení a uzemněný zásvuk.

• Toto zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití.

• Chcete-li odpojit monitor od dodavatele elektrického proudu, musíte jej odpojit od elektrického zásvuky.

• Elektrická zásvuka by měla být snadno přístupná.

• Manipulace:

• Pokud hmotnost monitoru přesahuje 18 kg (39,68 libra), měli by jej přenášet či zvedat dve osoby.

• Si monitor teží více než 18 kg (39,68 libra), doporučuje se, aby ho přenášali alespoň dvě dle.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

• Akýsi kritický moment je, když máte monitor v rukou.

Troubleshooting information

If you have a problem setting up or using your monitor, you might be able to solve it yourself. Before calling your dealer or Lenovo, try the suggested actions that are appropriate to your problem.

Table 2-1. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Suggested action
The power indicator is not lit and there is no image	<ul style="list-style-type: none"> The monitor's power switch is not switched on. The power cord is loose or disconnected. There is no power at the outlet. 	<ul style="list-style-type: none"> Be sure the power cord is connected properly. Be sure the outlet has power. Power on the monitor. Try using another power cord. Try using another electrical outlet.
The power indicator is green, but there is no image	The video signal cable is loose or disconnected from the system or monitor.	Be sure the video signal is connected with the system properly.
The monitor brightness and contrast levels are at the lowest setting.	Adjust the brightness and contrast settings on the OSD (On Screen Display) cable.	Adjust the brightness and contrast setting on the OSD (On Screen Display) cable.
The image quality is unacceptable.	The video signal cable is not connected with the monitor or system completely.	Be sure the signal cable is firmly plugged into the system and monitor.
The color settings may be incorrect.	Select another color setting from the OSD menu.	Select another color setting from the OSD menu.
The automatic image setup function was not performed.	Perform automatic image setup.	Perform automatic image setup.
There is a screen message that says "Out of range or 'H2Z'".	<ul style="list-style-type: none"> If you are replacing an old monitor, reconnect it and adjust the display mode to within the specified range for your new monitor. If using a Windows system, restart the system in safe mode, then select a supported display mode for your monitor. If these options do not work, contact the Support Center. 	<ul style="list-style-type: none"> If you are replacing an old monitor, reconnect it and adjust the display mode to within the specified range for your new monitor. If using a Windows system, restart the system in safe mode, then select a supported display mode for your monitor. If these options do not work, contact the Support Center.
There is no image and the power on indicator is flashing green.	The system is set to a display mode which is not supported by this monitor.	The system is set to a display mode which is not supported by this monitor.

For additional troubleshooting information, please refer to the User's Guide.

Si un incident se produit lors de la configuration ou de l'utilisation de votre moniteur, vous pouvez peut-être le résoudre vous-même. Avant d'appeler votre revendeur ou Lenovo, essayez d'effectuer les actions préconisées correspondant à l'incident.

Table 2-2. Identification des incidents

Incident	Cause possible	Action préconisée
Le voyant d'alimentation n'est pas allumé et aucune image n'est affichée.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation n'est pas branché. Le cordon d'alimentation est mal connecté ou déconnecté. La prise de courant n'est pas alimentée en électricité. 	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien connecté. Mettez le moniteur sous tension. Essayer un autre cordon de courant. Essayer une autre prise de courant.
Le voyant d'alimentation est vert, mais aucun image n'est affichée.	Le câble d'interface vidéo est mal connecté ou il est déconnecté du système ou du système.	Vérifiez la connexion du câble d'interface vidéo au système.
La luminosité ou le contraste du moniteur sont réglés au plus bas.	Réglez la luminosité ou le contraste à l'aide du menu OSD (On Screen Display).	Réglez la luminosité ou le contraste à l'aide du menu OSD (On Screen Display).
La qualité d'image n'est pas acceptable.	Le câble d'interface vidéo n'est pas bien connecté au moniteur ou au système.	Vérifiez la connexion du câble d'interface vidéo au système.
Le message "Out of range" ou "H2Z" s'affiche à l'écran.	Les paramètres de couleur sont peut-être incorrects.	Selectionnez un autre paramètre de couleur à partir du menu OSD.
Il n'y a pas d'image et le voyant d'alimentation est vert et clignote.	Le réglage automatique de l'image n'a pas été effectué	Effectuez un réglage automatique de l'image.
Le système est configuré pour un mode d'affichage qui n'est pas pris en charge par le moniteur.	<ul style="list-style-type: none"> Si vous remplacez un ancien moniteur, redémarrez-le et réglez le mode d'affichage à un niveau tenant compte de la plage spécifique pour le nouveau moniteur. Si vous achetez un nouveau moniteur, redémarrez le système en mode sans écran, puis sélectionnez un mode d'affichage pris en charge. Si l'incident persiste, prenez contact avec le centre de support Lenovo. 	<ul style="list-style-type: none"> Si vous remplacez un ancien moniteur, redémarrez-le et réglez le mode d'affichage à un niveau tenant compte de la plage spécifique pour le nouveau moniteur. Si vous achetez un nouveau moniteur, redémarrez le système en mode sans écran, puis sélectionnez un mode d'affichage pris en charge. Si l'incident persiste, prenez contact avec le centre de support Lenovo.

有其他故障诊断的信息, 请参阅《用户指南》。

Lenovo Limited Warranty - Customer Notice

Lenovo Limited Warranty - Customer Notice

Please read the Lenovo Limited Warranty (LLW) Which is available in 30 languages. You can visit <http://www.lenovo.com/warranty> to read it.

If you want to access the LLW this way, contact your local Lenovo office or dealer to obtain a printed version.

Warranty Information applicable to your Machine:

1. Warranty Period: 3 years

2. Type of Warranty Service: Customer Replaceable Unit ("CRU") and Customer Carry-In or Mail-in Service

3. Lenovo Limited Warranty Version: L505-0010-02 08/2011

For warranty service consult the telephone list at www.lenovo.com/support/. phone. Phone numbers are subject to change without notice.

Lenovo客户有限保证声明

请阅读有关有限保证 (LLW)，LLW 具有 30 种语言版本。您可以通过访问 <http://www.lenovo.com/warranty> 来进行阅读。如果不能在 LLW 上找到您本地的 Lenovo 销售或维修服务提供商的有限保证，则请参阅《用户指南》。

适用的有限保证的保修条款：

1. 保修期：3 年

2. 保修服务类型：客户可更换部件（“CRU”）和客户维修或邮递维修

3. Lenovo 有限保证声明版本: L505-0010-02 08/2011

有关保修服务的信息，请参阅电话列表，地址为：www.lenovo.com/support/。电话号码如有变更，恕不另行通知。

Garantie Lenovo - Notification client

Veuillez lire la Garantie limitée Lenovo (LLW - Lenovo Limited Warranty) disponible en 30 langues. Vous pouvez visiter <http://www.lenovo.com/warranty> pour consulter la garantie. Si vous ne parvenez pas à accéder à la LLW de cette façon, contactez votre représentant local ou revendeur Lenovo pour obtenir une copie papier de la garantie.

Informations relatives à la garantie applicable à votre machine :

1. Période de garantie : 3 ans

2. Services prévus par la garantie : Unité remplaçable par l'utilisateur ("CRU") et Service de livraison ou d'expédition par le client

3. Version de la garantie : L505-0010-02 08/2011

Pour obtenir les services prévus par la garantie, consultez la liste de numéros de téléphone à l'adresse www.lenovo.com/support//phone. Les numéros de téléphone sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Lenovo Limited Warranty - Avisico per il cliente

Leggere la Garantia Limitata di Lenovo (LLW), disponibile in 30 lingue. Visitate il sito <http://www.lenovo.com/warranty> per consultare la garanzia.

Se non è possibile accedere alla Garanzia Limitata di Lenovo, contattate l'ufficio di rivenditore locale di Lenovo per avere una versione stampata.

Informazioni sulla garanzia applicabile alla macchina:

1. Periodo di garanzia : 3 anni

2. Tipi di servizio di garanzia: Customer Replaceable Unit ("CRU") e Customer Carry-In o servizio Mail-In

3. Versione di dichiarazione di garanzia limitata: L505-0010-02 08/2011

Per il servizio di garanzia, consultare l'elenco telefonico all'indirizzo www.lenovo.com/support//phone. I numeri telefonici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Lenovo Limited Warranty - Avviso per il cliente

Leggere la Garantia Limitata di Lenovo (LLW), disponibile in 30 lingue. Visitate il sito <http://www.lenovo.com/warranty> per consultare la garanzia.

Se non è possibile accedere alla Garanzia Limitata di Lenovo, contattate l'ufficio di rivenditore locale di Lenovo per avere una versione stampata.

Informazioni sulla garanzia applicabile alla macchina:

1. Periodo di garanzia : 3 anni

2. Tipi di servizio di garanzia: Customer Replaceable Unit ("CRU") e Customer Carry-In o servizio Mail-In

3. Versione di dichiarazione di garanzia limitata: L505-0010-02 08/2011

Per ottenere le informazioni sulla garanzia, consultate la lista dei numeri di telefono a www.lenovo.com/support//phone. I numeri telefonici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Lenovo Erklärung über begrenzte Gewährleistung - Hinweis für Kunden

Bitte lesen Sie die eingeschränkte Garantie von Lenovo, die in 30 Sprachen verfügbar ist. Sie finden sie unter <http://www.lenovo.com/warranty>.

Wenn Sie die Erklärung nicht anzeigen können, wenden Sie sich an Ihre Lenovo Niederlassung oder Ihren Lenovo Reseller vor Ort, um eine niedrigere Version der Erklärung zu erhalten.

Ihrre Maschine gelten folgende Gewährleistungsinformationen:

1. Gewährleistungsdauer: 3 Jahre

2. Art des Gewährleistungsdienstes: "CRU"-Service (Customer Replaceable Unit, dient den Kunden austauschbare Funktionseinheit) und Anlieferung durch den Kunden oder den Verkäufer

3. Lenovos Erklärung über begrenzte Gewährleistung: L505-0010-02 08/2011

Um Gewährleistungsdienste im Anspruch zu nehmen, rufen Sie die entsprechende Telefonnummer aus der Liste unter den folgenden Adressen an: www.lenovo.com/support//phone. Telefonnummern können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

Garantía Limitada de Lenovo - Aviso para el cliente

Por favor, lea la Garantía Limitada de Lenovo (GLL), disponible en 30 idiomas. Puede acceder a <http://www.lenovo.com/warranty> para localizar la garantía. Si no puede acceder a la GLL de esta forma, contacte con su oficina local o distribuidor de Lenovo para obtener una copia impresa.

Información acerca de la garantía aplicable a su Máquina:

1. Período de garantía : 3 años

2. Servicio previsto para la garantía : Unidad reemplazable por el usuario ("CRU") y servicio de transporte o expedición por el cliente

3. Versión de la Garantía Limitada : L505-0010-02 08/2011

Si desea información sobre el servicio de garantía, consulte la lista de teléfonos en www.lenovo.com/support//phone. Los números de teléfono están sujetos a cambio sin previo aviso.

Обмеженна Гарантія Lenovo - Примітка для клієнтів

Вдякуючи цій примітці, ви можете прочитати обмежену гарантію Lenovo (OG), доступну 30 мовами. І її можна прочитати на <http://www.lenovo.com/warranty>.

Якщо ви не можете прочитати обмежену гарантію Lenovo, зверніться до вашого дилера або дистрибутора Lenovo, щоб отримати фізичну копію.

Гарантійна інформація, що стосується вашого пристроя:

1. Гарантійний строк: 3 роки

2. Тип гарантійного обслуговування: Самостійна заміна Елементом (Customer Replaceable Unit – CRU) або доставка до клієнта

3. Транспортування заміни: Транспортування від клієнта до дилера

3. Версія обмеженої гарантії: L505-0010-02 08/2011

Щоб отримати гарантійне обслуговування, див. епіскож телефонів на www.lenovo.com/support//phone. Номери телефонів можуть змінюватися без попередження.

Помічник по виробнику

Pour plus d'informations sur la résolution des incidents, consultez le Guide d'utilisation.

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Table 2-1. Troubleshooting

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Table 2-2. Identification des incidents

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Table 2-3. Resolution des problèmes

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Table 2-4. Fehlerbehandlung

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Table 2-5. Resolution de problemas

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Table 2-6. Resolução de Problemas

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Table 2-7. Resolución de problemas

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Table 2-8. Resolución de problemas

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Table 2-9. Resolução